

意大利老鼠岛冒险记者菲·斯蒂顿的代表著作，累计销量超过 **8000000** 册



冒险系列

7

消鼠菲姐妹 Tea Simon
最有趣的冒险旅程

阿拉斯加隐形的

[意]菲·斯蒂顿◎著

孙傲◎译

冰川宝藏



北方妇女儿童出版社



俏鼠菲姐妹 Tea Stinson
最有趣的冒险旅行

7

阿拉斯加隐形的 冰川宝藏

[意]菲·斯蒂顿◎著 孙傲◎译



北方妇女儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

阿拉斯加隐形的冰川宝藏 / (意) 斯蒂顿 (Stilton, T.) 著;
孙傲译. — 长春: 北方妇女儿童出版社, 2014.1
(俏鼠菲姐妹)
ISBN 978-7-5385-8043-3

I. ①阿… II. ①斯… ②孙… III. ①儿童故事—意大利—现代 IV. ①I546.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第306470号

吉林省版权局著作权合同登记号 图字: 07-2013-4271

GERONIMO STILTON and TEA STILTON names, characters, and related indicia are copyright, trademark, and exclusive license of Atlantica S.p.A. All rights reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Tea Stilton

Original title *Il tesoro di ghiaccio*

Original cover and illustrations by Alessandro Battan, Jacopo Brandi, Flavia Ceccarelli, Francesco Colombo, Paolo Ferrante, Michela Frare, Sonia Matrone, Arianna Rea, Maurizio Roggerone and Roberta Tedeschi

Colours by Tania Boccacini, Concetta Daidone, Ketty Formaggio, Edwin Nori, Elena Sanjust and Micaela Tangorra

Graphics by Paola Cantoni, cooperate with Michela Battaglin

Based on an original idea by Elisabetta Dami.

www.geronimostilton.com

© 2008 by Edizioni Piemme S.p.A., Corso Como 15, 20154 Milan, Italy.

© 2014 for this work in Simplified Chinese language by Beijing Xiron Medi Co., Ltd

International Rights © Atlantica S.p.A. Via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy; foreignrights@atlantica.it, www.atlantica.com.

Translation by Sun Ao

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association. For more information, go to www.stiltoncheese.com.

No part of this publication may be stored, reproduced, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information regarding permission, please contact: Atlantica S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy; e-mail foreignrights@atlantica.it, www.atlantica.com.

俏鼠菲姐妹 阿拉斯加隐形的冰川宝藏

作 者 [意] 菲·斯蒂顿 著 孙 傲 译

出 版 人 刘 刚

策 划 人 师晓晖

特约策划 磨铁童盟

责任编辑 师晓晖 王 贺

开 本 889mm × 1194mm 1/32

印 张 7

字 数 35千字

版 次 2014年2月第1版

印 次 2014年2月第1次印刷

出 版 北方妇女儿童出版社

发 行 北方妇女儿童出版社

地 址 长春市人民大街4646号 邮 编: 130021

电 话 总编办: 0431-85644803 发行科: 0431-85640624

网 址 <http://www.bfes.cn>

印 刷 北京富达印务有限公司

ISBN 978-7-5385-8043-3 定价: 19.90元

版权所有 侵权必究 举报电话: 0431-85644803



大家好，我是菲！

我，菲·斯蒂顿，是老鼠岛上最有名的《鼠民公报》的特约记者！我爱旅行、爱冒险，也乐于认识世界各地的朋友！

我毕业于陶福特大学。我曾经在那儿教新闻冒险课程，并认识了五个很特别的女孩：科莱塔、妮基、帕梅拉、宝琳娜和薇欧莱特。这是一群很能干的女孩，她们之间有着真挚的友谊。

出于对我的喜爱，她们以我的名字成立了一个团体：俏鼠菲姐妹。这让我十分感动，因此，我决定亲自讲述她们的神奇冒险经历，那可是一些非常有意思的、真正的冒险奇遇……

俏鼠菲姐妹！

妮基

名字：妮基

昵称：妮可

故乡：澳大利亚（大洋洲）

梦想：从事与生态学有关的职业！

最爱：户外、大自然！

优点：只要是在户外，心情总很好！

缺点：停不下来！

秘密：有幽闭恐惧症，受不了
封闭空间！



科莱塔

名字：科莱塔

昵称：蔻蔻

故乡：法国（欧洲）

梦想：成为一名时尚记者！

最爱：一切粉红色的事物！

优点：非常勇敢，乐于助人！

缺点：迟到！

秘密：放松方式是洗头、烫卷发或做美甲！



名字：薇欧莱特

昵称：薇薇



薇欧莱特



薇欧莱特

故乡：中国（亚洲）

梦想：成为一名知名小提琴手！

最爱：学习！（真正的文化人！）

优点：非常严谨，喜欢认识、了解新事物！

缺点：易怒，不喜欢被开玩笑！没睡饱就无法集中精力！

秘密：放松方式是听古典音乐、喝果味绿茶！

宝琳娜

名字：宝琳娜

昵称：比拉

故乡：秘鲁（南美洲）

梦想：成为科学家！

最爱：旅行、结交全世界的朋友。

优点：典型的利他主义者！

缺点：害羞、糊涂。

秘密：电脑问题对她来说易如反掌，
再难都难不倒她！



帕梅拉

名字：帕梅拉

昵称：帕姆

故乡：坦桑尼亚（非洲）

梦想：成为体育记者或汽车修理工！

最爱：比萨！

优点：处事果断，爱好和平！讨厌争吵！

缺点：冲动！

秘密：只要一把螺丝刀、一个扳手，她就能修理好所有的问题车辆！



帕梅拉

你想成为菲姐妹中的一员吗？

名字：_____

昵称：_____

故乡：_____

梦想：_____

最爱：_____

优点：_____

缺点：_____

秘密：_____

把你的名字写在这儿！

把你的照片
贴在这儿！



朋友们，你们好！

你们想帮助菲姐妹吗？这可不是件容易的事，不过只要按照故事中的指示看下去，也没有多么难啦！



当你们看到这个放大镜时，要格外注意，因为这意味着这一页会有重要的线索。

有时，我们会对现有的情况做些梳理，以免遗漏掉什么有用的线索。

那么，你们准备好了吗？

一个神秘的冒险故事正在等着你们呢！



目 录

讨厌的水！	1
大型集会	8
世界影像	15
我们去拯救阿拉斯加！	18
漫长的等待！	23
出发去安克雷奇	27
来自全世界的朋友！	31
终于到达巴罗！	36
凯拉乌特宾馆	46
因纽特人的节日！	51
艾尔纳奈克出事了？	56
基米，最棒的雪橇犬	62
夜晚的爆炸声	68
长时间的讨论	74

讲述过去的故事	79
可怕的夜晚	86
一个雪窟	93
艾尔纳奈克的故事	96
第一次搜索	101
讨厌的惊喜	106
矿泉水	113
求救短信！	118
冰油 and 薄煎饼	124
冰上航行	130
破冰船	135
和我没关系，好吗？	139
船上的困境	143
打斗场景	149
给每个人的教训	153
北极光	159
阿拉斯加影像	166



讨厌的水！

太~~冷~~了!!!

那真是一个~~寒冷~~的夜晚！我改了一整天稿子后，独自走在回家的路上。

是的，我千真万确做了一整天的编辑工作。我在《鼠民公报》工作，这是老鼠岛上最有名的一份~~报纸~~。我的哥哥杰罗尼摩·斯蒂顿是这家报纸的主编，而我，~~菲·斯蒂顿~~，是报社的特约记者。

按理说，我不是一个“坐得住板凳”的记者，一整天坐在办公室改稿子对我来说是一种~~折磨~~。但那天，杰罗尼摩请求我代班一天，因为当天他要陪我的~~小~~





侄子本杰明休假，我当然无法拒绝。

就这样，我在**办公室**坐了整整一天！傍晚下班出来时，尽管外面还在**下雨**，但为了活动一下**筋骨**，我还是选择步行回家。

我才不是那种会被下雨天吓倒的人！

在离家门几步远的地方，一辆蓝色**小汽车**从人行横道旁**飞速**穿过，溅起了一大片水花。

啊!!!





我倒吸了一口冷气。

我从头到脚被溅了一身的水！

啊！ 太冷了！刺骨的寒冷此刻似乎钻到了我的**骨头**里。

就在那一刻，我的手机响了。

丁零零……丁零零……

我从大衣口袋中掏出手机。

等等，屏幕上出现的是什么？

一个矿泉水瓶，旁边还写着：“**冰水**，
跳入北极的感觉！”

我揉了揉一下**眼睛**：是谁在
跟我**开玩笑**？

起初我以为那是一条手机广告，但实际上是妮基发给我的**MMS**，她在短信中说：“你好，菲！”





我们在巴罗！”

看到这个地名，我迅速在脑海中搜起世界地图来。巴罗……我想到了！在美洲大陆的最**北边**！在阿拉斯加！

妮基在那儿做什么呢？

短信后面是这样说的：

我、宝琳娜、薇欧莱特、帕梅拉和科莱塔，金体菲姐妹都在这儿！快看看我们发给你的邮件，你就知道到底是怎么回事了！

好吧，既然如此，我还能怎么办呢？

MMS

MMS，是英文单词 Multimedia Messaging Service 的缩写。在中国，人们将其定义为“彩信”，意思是“多媒体信息服务”。

手机用户可以通过彩信发送包括文字、图片、动画、音频和视频等信息。